

ORGANIZACIÓN MUNDIAL DEL COMERCIO

G/AG/NG/W/156
11 de abril de 2001

(01-1869)

Comité de Agricultura
Serie de reuniones extraordinarias

Original: inglés/
francés

SEXTA REUNIÓN EXTRAORDINARIA DEL COMITÉ DE AGRICULTURA CELEBRADA LOS DÍAS 22 Y 23 DE MARZO DE 2001

Declaraciones de la República Checa

G/AG/NG/W/105 (Propuesta de Marruecos)

Mi delegación quisiera agradecer a la delegación de Marruecos la propuesta de negociación distribuida como documento G/AG/NG/W/105, que hemos recibido con agrado. La propuesta de referencia nos ha impresionado mucho, a pesar de que consideramos que convendría haber expuesto algunas ideas con mayor detenimiento y precisión. Estamos seguros, no obstante, de que la delegación de Marruecos tendrá tiempo suficiente para hacerlo durante los trabajos futuros del Comité. En mi intervención me concentraré en los siguientes aspectos.

En lo que respecta a la esfera del acceso a los mercados, mi delegación considera con comprensión la idea de un régimen arancelario simple, basado exclusivamente en derechos *ad valorem*, puesto que es el único tipo de derechos arancelarios que aplica la República Checa. Al mismo tiempo, reconocemos las limitaciones y desventajas de los derechos *ad valorem* en comparación con los derechos específicos.

Respetamos las necesidades específicas de los países en desarrollo a los que se hace referencia en las propuestas relativas al trato especial y diferenciado. Hay, sin embargo, otros grupos de países, en particular los países en transición o los que están en proceso de consolidar los resultados de su transición, cuya situación singular exigirá ciertamente soluciones concretas.

En lo referente a las medidas de ayuda excluidas de los compromisos de reducción, es decir, las "medidas del compartimento verde", a mi delegación le resulta difícil aceptar la idea de que este tipo de medidas pueda crear distorsiones del comercio. Con todo, estamos totalmente dispuestos a someter a revisión los criterios relativos a las "medidas del compartimento verde" de modo que cumplan mejor con su objetivo y respondan más eficazmente a las necesidades de todos los Miembros, según se sugiere en la propuesta que hemos tenido el honor de copatrocinar.

Por otra parte, tememos que al imponerse límites generales a las "medidas del compartimento verde", este instrumento de la política agropecuaria pueda perder utilidad.

Opinamos que aún no ha llegado el momento de hablar de fechas ni de fijar plazos para poner término a otras formas de ayuda.

Subrayamos la importancia que también tienen las preocupaciones no comerciales para el grupo de países al que pertenecemos.

G/AG/NG/W/138 (Propuesta de México)

Aunque acogemos con agrado la amplia propuesta de negociación de México, quisiéramos centrar nuestras observaciones en los siguientes elementos.

En relación con las subvenciones, está claro que la propuesta de eliminar las subvenciones a la exportación rebasa los parámetros establecidos en el artículo 20, del que se deriva, en opinión de México, el mandato de las negociaciones sobre la agricultura. Además, nos resultaría un poco incómodo hacer reservas, ya desde ahora, a la eliminación de las subvenciones a la exportación como un objetivo final. Por otra parte, coincidimos con México en la necesidad de establecer disciplinas para reglamentar las subvenciones a la exportación en todas sus formas, y quisiéramos agregar que deben tratarse además en igualdad de condiciones.

Estimamos que deberá seguir en vigor la cláusula de paz que no requiere ninguna modificación sustantiva. Estamos de acuerdo en que deben mantenerse las medidas del "compartimento verde". Desde nuestra perspectiva, cabría prever la posibilidad de someter a examen las disposiciones relativas al compartimento verde para adecuarlas mejor a su propósito y a las necesidades de los distintos países. En relación con el compartimento ámbar, consideramos que las normas relativas a las preocupaciones no comerciales deberán analizarse antes que las modalidades en que se efectuarán otras reducciones de la ayuda interna. En relación con el acceso a los mercados, podemos considerar el método aplicado en la Ronda Uruguay a las reducciones arancelarias únicamente en la medida en que se tengan en cuenta las características específicas de las economías en transición, como se señala en la propuesta de este grupo de países. Discrepamos de la opinión de que las indicaciones geográficas no están abarcadas en el actual mandato. A nuestro juicio, forman parte integrante del objetivo de establecer un sistema de comercio agropecuario equitativo y orientado al mercado. Por último, en lo referente a las preocupaciones no comerciales, celebramos que México esté dispuesto a estudiarlas con el fin de aclarar en qué consisten y de convenir en posibles instrumentos.

G/AG/NG/W/101 (Propuesta de Noruega)

Para comenzar, quisiéramos sumarnos a los demás Miembros para expresar nuestro agradecimiento a Noruega por presentar su propuesta integral de negociación, que se fundamenta en algunos antecedentes pertinentes.

Coincidimos con la delegación de Noruega en que el artículo 20 del Acuerdo sobre la Agricultura trata de la continuación del proceso de reforma y no de su culminación durante las negociaciones en curso. También estamos de acuerdo en que todo nuevo compromiso deberá basarse en la experiencia adquirida en la aplicación de los compromisos de reducción vigentes, sus efectos en el comercio mundial en el sector de la agricultura y otros factores enunciados en el Acuerdo.

En las aportaciones escritas y orales que con anterioridad hemos presentado, ya sea a título individual o colectivamente, hemos compartido con otros Miembros el tipo de experiencia que hemos adquirido como un país cuyo sector agropecuario ha sufrido una transformación sin precedentes. Estimamos que cuando se establezcan las nuevas modalidades y compromisos se tendrá debidamente en cuenta nuestra experiencia y los problemas vinculados a ella. En este contexto, quisiéramos aprovechar esta oportunidad para expresar nuestra gratitud a Noruega por reconocer estos problemas en su comunicación.

En la propuesta de Noruega figuran algunos otros elementos que podemos respaldar. En particular, aceptamos que se deberá lograr un buen equilibrio entre las preocupaciones comerciales y las preocupaciones no comerciales y que estas últimas forman parte integrante del mandato para las negociaciones relativas a la continuación del proceso de reforma. La necesidad de garantizar la

coexistencia de distintos tipos de agricultura es otro elemento indispensable para el logro del objetivo de establecer un sistema de comercio agropecuario equitativo y orientado al mercado.

En relación con el acceso a los mercados, consideramos que una vez que hayamos podido aclarar los principios aplicables a las preocupaciones no comerciales, estaremos mejor dispuestos a estudiar la propuesta de que se permita a los Miembros efectuar únicamente reducciones limitadas de los aranceles a sus productos agropecuarios más importantes. Parece que esta propuesta es digna de estudio y quisiéramos reflexionar sobre la manera en que puede servir de complemento a las disposiciones sobre flexibilidad que defienden la República Checa y otras economías en transición. Lo mismo se aplica también a las inquietudes que suscitan los nuevos aumentos de los contingentes de acceso mínimo. Con respecto a los contingentes arancelarios, estimamos que se han de aclarar las normas vigentes para alcanzar los objetivos descritos por Noruega. No tenemos observaciones que hacer con respecto a la cláusula de salvaguardia especial, que deberá seguir vigente de manera precisa y mejorada.

Con respecto a la ayuda interna, necesitamos más tiempo para estudiar la propuesta de que se divida la MGA en dos categorías, antes de poder determinar hasta qué punto sería viable y fácil de acometer y cuáles serían sus consecuencias. El "compartimento verde" deberá mantenerse y ser objeto de ajustes de modo que sea posible tener en cuenta las situaciones específicas de los distintos países. Los Miembros de la OMC deberán tener el derecho de mantener o establecer medidas del "compartimento azul". Agradecemos a Noruega su opinión de que los compromisos relativos a la ayuda interna de carácter monetario deberán estar sujetos a ajustes en función de la inflación anual.

Una última observación versa sobre la competencia de las exportaciones y, en este sentido, estamos de acuerdo en que en la continuación del proceso de reforma se ha de otorgar el mismo trato a la competencia de las exportaciones en todas sus formas.

G/AG/NG/W/103 (Propuesta de Polonia)

Mi delegación acoge con satisfacción la propuesta presentada por Polonia, que abarca todos los pilares principales de la continuación del proceso de reforma de la agricultura. A nuestro juicio, esta propuesta es específica en el sentido de que pertenece a aquellas que reflejan la experiencia singular de un país que en un proceso de transformación sin precedentes pasó de una economía centralmente planificada a una economía de mercado.

En la propuesta de Polonia figuran varios elementos con los que coinciden las opiniones de la República Checa y de Polonia. Empezando por la parte introductoria, estamos de acuerdo con la opinión expresada en la propuesta de que es necesario un análisis cuidadoso y exhaustivo de la situación actual del comercio de productos agropecuarios. En este proceso, se ha de tener en cuenta la experiencia adquirida en la aplicación de los compromisos vigentes, el grado en que han influido en el comercio actual y hasta qué punto han contribuido a una apertura efectiva de los mercados y a otros factores, por ejemplo, la inflación, que intervienen en el proceso de determinar las modalidades en que se efectuarán otras reducciones de protección y ayuda.

En la parte relativa a las subvenciones a la exportación, respaldamos la idea de ampliar el ámbito de las negociaciones para abarcar todos los factores que influyen en la competencia de las exportaciones, incluidos los créditos a la exportación con ayuda oficial, las actividades de las empresas comerciales del Estado y la ayuda alimentaria. Deseamos reflexionar con mayor detenimiento sobre las medidas concretas que se han de adoptar para reducir los actuales niveles de subvenciones a la exportación. En lo referente a las subvenciones que no se especifican en el artículo 9 del Acuerdo sobre la Agricultura, es muy poco probable que llegáramos a considerar positivamente un método basado en una fórmula.

En relación con la ayuda interna, estamos de acuerdo con el concepto de flexibilidad. En nuestra opinión, también se necesita flexibilidad para que las economías en transición puedan adoptar las medidas que requieren con el fin de recuperar la viabilidad de sus sectores agropecuarios.

Es de sobra conocida nuestra posición sobre las cuestiones referentes al acceso a los mercados. Estamos dispuestos a considerar un método basado en una fórmula, dependiendo del grado en que se adapte a la necesidad de brindar la suficiente flexibilidad a las economías en transición, como se afirma en la propuesta planteada por un grupo de países, incluida la República Checa. Compartimos la opinión de que deberá mantenerse el mecanismo de salvaguardia especial. Sin embargo, parece que discrepamos sobre la necesidad de renegociar o no el artículo 5. Opinamos que se tendrán que efectuar algunas modificaciones sobre la base de la experiencia adquirida hasta la fecha.

Para concluir con las preocupaciones no comerciales, considero que en nuestras intervenciones anteriores hemos dejado establecido que tenemos un planteamiento bastante similar en lo referente a esta cuestión y no dudaremos en colaborar con la delegación de Polonia o con la de cualquier otro Miembro para proseguir su examen en el curso de nuevas negociaciones.

G/AG/NG/W/106 (Propuesta de Turquía)

Quisiéramos agradecer a Turquía su propuesta de negociación que toca cuestiones importantes relacionadas con el papel del sector agropecuario en las economías de los países en desarrollo. Aunque no dejamos de apreciar esas cuestiones, deseamos señalar que muchos de los aspectos planteados por Turquía, incluidos los que se refieren a la importancia que para el desarrollo rural tiene la política agropecuaria y la estabilidad a largo plazo, conciernen a todos los Miembros de la OMC.

Estamos de acuerdo con Turquía en que hay medidas no arancelarias que pueden anular o menoscabar las ventajas derivadas de las reducciones arancelarias y proporcionar, por sus efectos, una mayor protección a las ramas de producción nacional. Sin embargo, la lista de esas medidas es mucho más larga que la que figura en la comunicación, pues abarca también otras prácticas que imparten una complejidad extrema a los regímenes de importación de muchos países. A eso se debió que la República Checa, en unión de otros países, propusiera que durante las negociaciones en curso se abordaran también las medidas no arancelarias.

Por eso consideramos que, en lo relativo a la idea de convertir todos los compromisos arancelarios en derechos *ad valorem*, nos parece superfluo repetir lo que dijimos hace un momento en relación con las observaciones formuladas por Marruecos acerca de la misma cuestión. Discrepamos de la opinión de Turquía de que debe eliminarse el mecanismo de salvaguardia especial. Sin embargo, nos interesan sus mejoras y ajustes. En este caso, nuestro interés obedece a la experiencia adquirida hasta la fecha. También estamos dispuestos a estudiar la posibilidad de que todos los Miembros de la OMC tengan acceso a este instrumento.

En lo referente a las cuestiones relativas a la ayuda interna y la competencia de las exportaciones, acogemos con satisfacción esa parte de la propuesta que nos recuerda los efectos de las tasas elevadas de inflación en la eficacia de las políticas de ayuda interna. La parte de la propuesta en la que se pide la eliminación de las subvenciones a la exportación aparentemente rebasa los parámetros del artículo 20 del Acuerdo sobre la Agricultura y por esta razón, aunada a muchas otras, no resulta aceptable. Por otro lado, hacemos nuestra la opinión de que todas las medidas que distorsionan la competencia de las exportaciones deberán quedar sujetas a disciplinas y recibir el mismo trato.
